

# МЕНЯЮЩИЙСЯ ЛАНДШАФТ “АТОМЫ ДЛЯ МИРА”

Государства отмечают 50-ю годовщину исторической инициативы 1953 г.

Пятьдесят лет назад президент США Дуайт Эйзенхауэр призвал одновременно как к установлению международного контроля, так и к поддержке развития атомной энергии “для использования в мирных целях человечества”. Его знаменитое предложение “Атомы для мира”, обращенное к ООН в декабре 1953 г., спустя четыре года привело к созданию МАГАТЭ. В сентябре 2003 г. Соединенные Штаты и другие страны на Генеральной конференции МАГАТЭ в Вене вновь подтвердили свою поддержку использования ядерной энергии в мирных целях и роль МАГАТЭ, перед которым в новом столетии встают новые проблемы.



«В этом году отмечается 50-я годовщина речи президента США Эйзенхауэра “Атомы для мира”, в которой он изложил видение, разделяемое многими мировыми руководителями, которое позволяет человечеству полностью использовать блага ядерной энергии, в то же время сведя к минимуму связанный с ней риск. Именно это видение привело к созданию МАГАТЭ. С той поры многое изменилось, и я думаю, что нам надо учесть все наши успехи и неудачи и со всей решимостью сделать все необходимое, в том числе начать мыслить по-новому и использовать нетрадиционные подходы, чтобы обеспечить сохранение ядерной энергии как источника надежды и процветания для человечества, а не инструмента саморазрушения».

**Генеральный директор МАГАТЭ  
Мохамед эль-Баради**

«Наше сотрудничество с МАГАТЭ является примером реального стратегического партнерства в целях борьбы с бедностью путем поддержки устойчивого социально-экономического развития... Деятельность МАГАТЭ как катализатора передачи ядерных технологий для использования в мирных целях в Эфиопии помогла стране создать значительный потенциал».

**Эфиопия: г-н Мулугета Амха, член Комиссии по науке и технике, особо отметил мирные применения ядерной энергии в борьбе с опаснейшей мухой цеце, управлении водными ресурсами, улучшении терапии раковых заболеваний и в других областях.**

«Инициатива “Атомы для мира” по-прежнему актуальна в деле использования энергетических ресурсов и устойчивого развития народов мира. МАГАТЭ через свои программы и миссии внесло значительный вклад в успешное осуществление этих целей для обеспечения глобальной безопасности, что позволило многим странам извлечь выгоды из мирного использования ядерной энергии».

**Франция: г-н Ален Бюгат, Генеральный управляющий Комиссии по атомной энергии; с помощью ядерной энергии производится почти 80% электричества страны.**

«МАГАТЭ как незаменимый компетентный орган по проверке соблюдения соглашений о гарантиях, охватывающих вопросы нераспространения ядерного оружия, заслужило доверие международного сообщества. В то же время Агентство играет важную роль в обеспечении безопасного использования ядерных технологий в мирных целях в государствах-членах, применяющих данные технологии. Евросоюз и вступающие в него государства вновь подтверждают свою полную поддержку Агентства и свои обязательства в отношении реализации его уставных функций».

**Италия: г-н Роберто Антонионе, заместитель министра иностранных дел, от имени Европейского союза.**



«Япония – единственная страна, которая испытала на себе опустошительные последствия ядерных бомбардировок и твердо придерживается давно провозглашенной политики не иметь и не производить ядерное оружие и не допускать его появления на территории Японии. Эта политика остается неизменной».

«Мирное, надлежащее использование ядерной энергии будет во многом способствовать благосостоянию человечества, а также социальному и экономическому развитию во всем мире. Оно также уменьшит нагрузку на окружающую среду. Поэтому я верю, что выбор в пользу ядерной энергии имеет для человечества чрезвычайную важность. Ввиду появления обстоятельств, бросающих вызов Договору о нераспространении ядерного оружия и гарантиям МАГАТЭ, деятельность Агентства по укреплению и стимулированию мирного использования ядерной энергии и нераспространения ядерного оружия становится тем более важной и заслуживающей внимания в наши дни».

**Япония: г-н Хироюки Хосода, государственный министр по научно-технической политике.**

«Идея по пути развития, Гватемала имеет незаменимого союзника – МАГАТЭ. Наш единственный интерес – использование ядерных технологий в мирных целях на благо людей. Благодаря национальным и региональным проектам Гватемала укрепила свои институциональные возможности и людские ресурсы и применяет ядерные технологии для решения проблем здравоохранения, сельского хозяйства, промышленности, энергетики и окружающей среды».

**Гватемала: г-н Рауль Арсила Серрано, министр энергетики и горнорудной промышленности.**



«В 1999 г. население мира перевалило за отметку в 6 млрд. человек. По последним оценкам, в следующие 30 лет прибавится еще 2 млрд., почти исключительно в развивающихся странах. Таким образом, главной задачей в области развития станет обеспечение этим людям возможностей для продуктивной занятости и доступа к основным бытовым удобствам. В настоящее время налицо значительное неравенство. Средний доход в самых богатых странах мира сейчас в 37 раз выше, чем в 20 беднейших стран, – за последние 40 лет этот разрыв удвоился. Доступность энергии для каждого человека могла бы в значительной степени исправить эту ситуацию... Такое под силу только энергии атома».

«Отмечая выдвинутую 50 лет назад инициативу “Атомы для мира” и подводя итоги достижениям, которые действительно являются впечатляющими, в плане повышения доли ядерного электричества в общем объеме производимой электроэнергии, а также других, не связанных с электричеством применений, все еще не обращается достаточного внимания на существующие препятствия для расширения использования этой важной технологии на благо большей части человечества. Лучше сделать это сейчас, пока не поздно, поскольку иначе угроза мировому климату, а также напряженность вследствие неравенства могут достичь неуправляемых масштабов. Явные признаки такой угрозы уже видны. Мы должны двигаться к более мирному и процветающему миру на базе энергетического изобилия для всех».

**Индия: д-р Анил Какодкар, председатель Комиссии по атомной энергии Индии, отмечающей в этом году 50-летие развития своей атомной энергетики.**



«За прошедшие 50 лет мы, человечество, получили, используя ядерную технологию, электричество, которое незаменимо в жизни людей. И я уверен, что в следующие 50 лет ядерная наука и техника, безусловно, принесут еще большее процветание будущим поколениям, улучшив качество их жизни. Атом для грядущих поколений должен стать нашей общей целью на следующие 50 лет».

**Республика Корея: д-р Хо Кун Пак, министр науки и технологии.**



«Президент США Эйзенхауэр предложил учредить специальное международное агентство, которое должно было заниматься мирным использованием атомной энергии и играть важную роль... Это послужило отправным моментом для создания МАГАТЭ... Необходимо отметить неизменно растущую роль и значение этой международной организации в обеспечении международного режима нераспространения ядерного оружия, в оказании помощи государствам-членам в использовании выгод от применения атомной энергии в мирных целях и в деле безопасного развития ядерной энергетики.

Окончание периода "холодной войны" осталось далеко позади, однако многие проблемы укрепления мира и стратегической стабильности все еще ждут своего решения. К сожалению, помимо существующих появились новые риски и сложные проблемы. Сегодня мы должны рассматривать как реальную такую ситуацию, когда оружие массового поражения, соответствующие материалы и технологии могут попасть в руки международных террористов. Мы убеждены, что как существующие, так и вновь возникающие проблемы могут быть решены путем активных совместных усилий всех стран на основе международного права, приверженности режиму международных договоров и его укрепления».

**Российская Федерация: г-н А.Ю. Румянцев, министр по атомной энергии, который напомнил, что в 2004 г. на международной конференции МАГАТЭ в Обнинске мир будет отмечать 50-летие первой атомной электростанции в России.**

«Инициатива "Атомы для мира" установила принципы, в соответствии с которыми все страны должны работать над ограничением распространения ядерного оружия, и все страны, ответственно относящиеся к этому вопросу, должны пользоваться благами мирного использования ядерной энергии и технологий при условии неукоснительного соблюдения режима нераспространения. С 1957 г. МАГАТЭ является центром международных усилий по претворению этих принципов в жизнь. Несмотря на то что мир изменился, а вместе с ним изменилась и роль государств – членов МАГАТЭ, идеи нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях остались прежними.

Работа по предупреждению распространения ядерного оружия приобрела особую остроту. В наши дни, когда некоторые государства стремятся овладеть ядерным оружием, мы не должны забывать взятую нами на себя огромную ответственность по обеспечению полного соблюдения Договора о нераспространении ядерного оружия. При условии сотрудничества и при твердом руководстве мы можем противостоять угрозе ядерного распространения и обеспечить безопасность и уверенность в завтрашнем дне для людей во всем мире».

**Президент США Джордж Буш, из послания в адрес Генеральной конференции МАГАТЭ, зачитанного министром энергетики США Спенсером Абрахамом.**



“За 50 лет применения и постоянного технологического совершенствования ядерная энергия получила признание в качестве чистого, безопасного и экономичного источника энергии и играет важную роль в энергетическом балансе во всем мире. Китай тоже стабильно развивает ядерную энергетику... для удовлетворения спроса на электроэнергию в процессе экономического развития до 2020 г. ...

Китай как развивающаяся страна получил большую техническую помощь от Агентства в области ядерной энергетики, безопасности и применений ядерных технологий. Такая помощь способствовала быстрому развитию в стране ядерной энергетики и технологий... Мы убеждены, что Агентство добьется еще больших свершений путем совместных усилий, если оно будет следовать принципам Устава и соблюдать баланс в достижении своих двух целей – содействия мирному использованию ядерной энергии и предотвращения распространения ядерного оружия”.

**Китай: г-н Чжан Хуачжу, председатель Управления по атомной энергии Китая, который напомнил, что в 2004 г. будет отмечаться 20-летие членства Китая в МАГАТЭ.**

## США передают в дар МАГАТЭ бюст президента Эйзенхауэра в ознаменование 50-й годовщины инициативы “Атомы для мира”



**В** ознаменование 50-й годовщины инициативы “Атомы для мира” и в знак признания провидческой роли президента Эйзенхауэра Генеральный директор МАГАТЭ Мохамед эль-Баради принял от имени Агентства бронзовый бюст президента Эйзенхауэра, врученный постоянным представителем США послом Кеннетом Бриллом в качестве дара народа Соединенных Штатов. Автором бюста президента является скульптор Джим Бразерс, увековечивший в бронзе многих выдающихся деятелей.

В своем выступлении на церемонии посол Брилл сказал: “...Президент Эйзенхауэр не только предложил радикально новое направление для применения ядерной технологии, но и указал на важнейшую роль, которую призвана сыграть новая международная организация, приверженная цели нераспространения ядерного оружия. Президент Эйзенхауэр, человек, ставший президентом как герой войны, заложил основу будущего, в котором безудержная погоня за военной мощью уступила место стремлению к миру”.

В своем выступлении на церемонии Генеральный директор Мохамед эль-Баради сказал: «Отмечая 50-летнюю годовщину инициативы “Атомы для мира”, было бы уместным здесь, в Агентстве, которое изначально задумал Эйзенхауэр и которое стало всемирным центром по претворению его идеи в жизнь, вновь взять на себя обязательство не жалеть сил, для того чтобы обеспечить выполнение его (Эйзенхауэра) плана действий. Эйзенхауэр понимал сложность поставленной задачи, когда сказал: “В этом начинании мы должны проявить терпение”».

Генеральный директор Мохамед эль-Баради в заключение повторил знаменитые слова: “У нас еще много работы. Мы должны проявить терпение, и мы не должны терять веру”.

Полный текст выступления Генерального директора Мохамеда эль-Баради по случаю вручения бюста президента Эйзенхауэра см. на сайте: [www.iaea.org/NewsCenter/Statements/2003/ebsp2003n027.html](http://www.iaea.org/NewsCenter/Statements/2003/ebsp2003n027.html)